

Department of Examinations, Sri Lanka
General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination, December 2019
68 - French
Scheme of Marking

Part I - Answer all questions

Question No 1: Grammar - 20 marks (20 x 1 = 20)

Part II - Answer 02 questions only

Question No 2, 3, 4, 5: Language - Each question carries 10 marks

Part III - Answer all questions

Question 6: Picture description - 20 marks (10 x 2 = 20)

Question 7: Comprehension - 20 marks

Questions 8: Translation - 20 marks (10 x 2 = 20)

Part I

Answer **all** questions
Répondez à **toutes** les questions

1. Grammaire/ Grammar

Soulignez la bonne réponse. (Underline the correct answer) **(20 Marks)**

- (i) J'ai la voiture avant de partir.
(1) réparer (2) réparerai (3) réparé (4) répara
- (ii) Nous partirons en Allemagne un mois.
(1) il y a (2) depuis (3) dans (4) en
- (iii) Jeudi mon père m'a acheté une voiture.
(1) dernier (2) prochain (3) suivant (4) imminent
- (iv) Il n'aime pas café. Ça lui donne la nausée.
(1) de (2) des (3) un (4) le
- (v) Marie téléphone à sa mère attendant que le bus passe.
(1) en (2) et (3) elle (4) est
- (vi) Tous les jours, le facteur à 10 heures et nous livre nos courriers.
(1) arrive (2) arrivait (3) arrivé (4) arriver
- (vii) chercher ta sœur à l'école !
(1) Va (2) Vas (3) Aller (4) Ailles
- (viii) Ce sont Paul et moi qui décorer la classe.
(1) vont (2) sont (3) sommes (4) allons
- (ix) J'ai fini mon stylo. Tu peux me prêter ?
(1) le tien (2) le mien (3) la tienne (4) la mienne
- (x) Quand est-ce que tu rentres Londres ?
(1) à (2) en (3) à la (4) des
- (xi) Je fais tennis.
(1) de la (2) du (3) le (4) la
- (xii) Je veux avant tout le monde et partir avant tout le monde.
(1) arrive (2) arriver (3) arrivée (4) arrivais
- (xiii) Michel rentrer chez lui il y a 5 minutes.
(1) va (2) est (3) vient de (4) a
- (xiv) malheur ! Il a perdu son porte-monnaie.
(1) Quels (2) Quelle (3) Quel (4) Quelles
- (xv) Manu resté au café pendant deux heures.
(1) est (2) a (3) aime (4) va

- (xvi) Vous vous souvenez toujours des vacances passées en Asie :
 ⇒ Vous vous souvenez toujours.
 (1) les (2) de (3) la (4) en
- (xvii) Je voudrais te présenter à ma voisine elle n'est pas là.
 (1) ainsi (2) mais (3) car (4) alors
- (xviii) « amies, je voudrais vous inviter chez moi ce soir ».
 (1) Chers (2) Cher (3) Chères (4) Chère
- (xix) Tu seras libre soir pour m'accompagner au cinéma ?
 (1) demain (2) hier (3) pour (4) à
- (xx) Dis - comment tu vas partir après le cours !
 (1) le (2) la (3) les (4) lui

Part II

Answer **two** questions only
 Répondez à **deux** questions seulement

2. Langue/Language (10 Marks)

Complétez le texte en utilisant **un mot** par espace. (Complete the text using **one word** per blank space)

J'aimerais acheter une maison avec un grand jardin. Elle aurait deux et ma chambre serait au rez-de-chaussée. Dans mon jardin, j'installerais une pour pouvoir pratiquer la natation. Je n'aurais pas de pour ma voiture ; je la garerais devant la maison. Dans la cuisine, il y aurait un que je remplirais avec beaucoup de choses Comme ça, je ne ferais jamais la cuisine.

3. Répondez / Give the correct answer (10 Marks)

Exemple : Le premier mois de l'année ⇒ janvier

- (i) Le troisième mois de l'année ⇒
- (ii) Le huitième mois de l'année ⇒
- (iii) Le deuxième mois de l'année ⇒
- (iv) Le douzième mois de l'année ⇒
- (v) Le septième mois de l'année ⇒

4. Nommez la profession/ Name the profession (10 Marks)

- Exemple : Je travaille à la pharmacie. ⇒ Je suis pharmacien
- (i) Je travaille à la bibliothèque. ⇒ Je suis
- (ii) Je travaille à la police. ⇒ Je suis
- (iii) Je conduis un bus. ⇒ Je suis
- (iv) Je joue dans des films. ⇒ Je suis
- (v) Je soigne des animaux. ⇒ Je suis

5. Associez / Match the two sides (10 Marks)

(i) L'hiver



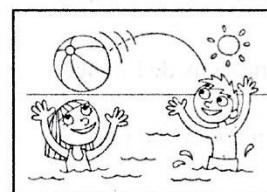
(ii) Le matin



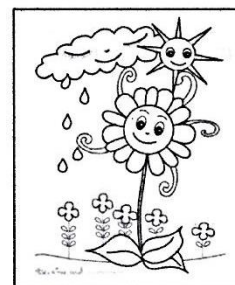
(iii) Le printemps



(iv) La nuit



(v) L'été



Part III

Answer **all** questions
Répondez à **toutes** les questions

ATTENTION QUESTION 6 !!

Voici les consignes de la question 6 (Instructions for Question 6)

- Ne pas répéter la même structure de phrase.
(Same sentence structure should not be repeated)
- Décrivez l'image sans faire de listes d'objets ou de personnes qui se trouvent sur l'image.
(Describe the image. Avoid making a list of things or persons that you see on the picture)

1. ~~Il y a un/une/des~~
2. ~~Il y a un/une/ des~~
3. ~~Il y a un/une/ des~~
4. ~~Il y a un/une/ des~~
5. ~~Il y a un/une/ des~~

6. Décrivez cette image. Ecrivez dix phrases seulement. (20 Marks)
Describe this picture. Write ten sentences only.



1.
2.
3.
4.
5.

6.
7.
8.
9.
10.

7. Compréhension/Comprehension

(20 Marks)

Les souvenirs de vacances d'Elsa

Tous les étés, nous allions dans la maison de campagne de nos grands-parents à Avignon. Cette année, nos parents ne peuvent pas partir en vacances avec nous parce que Papa doit aller à l'étranger pour son travail et Maman va l'accompagner. Donc, ils ont décidé de nous envoyer, moi et mon frère aîné, dans un centre de vacances pas très loin de mes grands-parents. Ils nous ont trouvé un endroit intéressant à la campagne.

Quand nous sommes arrivés au centre, nous avons trouvé plein de jeunes comme nous sans parents sur place. Il y avait à peu près quarante jeunes de l'âge de 12 à 15 ans. Tout le monde dort sous les tentes et on doit partager une tente avec deux personnes. Donc, je vais être avec Muriel et Annie et mon frère avec Samuel et Didier.

Le centre se trouve au bout d'un petit village et est entouré de petites collines et un bois. Le paysage est magnifique et c'est un endroit idéal pour les gens qui adorent la nature. Le matin, après le déjeuner, on va à la rivière pour se baigner. Tout le monde adore cette activité. Ensuite, on nous propose plusieurs activités selon nos préférences : bricolage, peinture, cuisine ... Après le déjeuner, on fait une petite sieste ou lit un roman ou une BD. Les animateurs sont très sympa et sont toujours prêts à nous aider avec des activités.

Il y a des jours où on fait des activités en plein air : la pêche, faire des promenades dans les alentours ou des randonnées à pied ou à vélo... J'adore les activités sportives mais Louis, mon frère préfère le bricolage ou le dessin.

Le soir est un moment convivial. Parfois, les jeunes doivent préparer le dîner. Nous dînons dehors, surtout assis autour d'un feu. On chante, danse ou fait de petits jeux après le repas. Selon les règles du centre, on doit se coucher à 21 heures mais nous continuons à bavarder sous les tentes.

A. Solignez la bonne réponse / Underline the correct answer

(5 Marks)

- (i) Le centre de vacance se trouve à Avignon.
Vrai / Faux / On ne sait pas
- (ii) On accepte les filles et les garçons dans ce centre de vacances.
Vrai / Faux / On ne sait pas
- (iii) Ce centre accepte les animaux domestiques.
Vrai / Faux / On ne sait pas
- (iv) Les parents peuvent rester avec leurs enfants.
Vrai / Faux / On ne sait pas
- (v) Il est interdit de parler sous des tentes.
Vrai / Faux- / On ne sait pas

B. Soulignez la bonne réponse. / Underline the correct answer. (5 Marks)

- (i) Les enfants passaient leurs vacances chez leurs grands-parents.
 - d'hiver
 - d'automne
 - d'été
 - de printemps
- (ii) Pendant les vacances, papa va
 - se reposer à la maison.
 - à la mer.
 - à la campagne.
 - travailler.
- (iii) Sous chaque tente, il y a
 - un enfant
 - deux enfants
 - trois enfants
 - quatre enfants
- (iv) Le soir, les enfants doivent dormir à
 - 8 heures
 - 9 heures
 - 10 heures
 - 11 heures
- (v) Qui aime le bricolage ?
 - Samuel
 - Louis
 - Didier
 - Annie

C. Répondez aux questions. / Answer the following questions. (10 Marks)

- (i) Comment s'appelle-t-elle la personne qui raconte l'histoire ?
.....
- (ii) Quelles sont les activités pratiquées dans le centre ? (Donnez deux exemples)
.....
.....
- (iii) Qui aide les jeunes avec les activités ?
.....
- (iv) Où est-ce qu'on fait des promenades ?
.....
- (v) Où dînent les jeunes ?
.....

8. Traduire les phrases suivantes en cinghalais / anglais / tamoul.**Translate the following sentences into Sinhala/Tamil/English.****(20 Marks)**

(i) Le lundi, tous les musées sont fermés.

.....

(ii) Il doit prendre le train à 16 heures.

.....

(iii) Nous ne sommes pas d'accord avec vous !

.....

(iv) Combien coûte cette paire de chaussures ?

.....

(v) Les enfants adorent aller au parc pour jouer.

.....

(vi) Je vais chez le médecin parce que j'ai de la fièvre.

.....

(vii) Fumer dans cette salle est interdit !

.....

(viii) Le magasin est ouvert de 9 à 17 heures.

.....

(ix) Il a commencé à pleuvoir.

.....

(x) Voulez-vous aller au concert vendredi prochain ?

.....

Part I

1. Grammaire / Grammar (20 x 1 = 20 marks)

- (i) (3) réparé
- (ii) (3) dans
- (iii) (1) dernier
- (iv) (4) le
- (v) (1) en - bonus
- (vi) (1) arrive
- (vii) (1) Va
- (viii) (4) allons
- (ix) (1) le tien
- (x) (1) à
- (xi) (2) du
- (xii) (2) arriver
- (xiii) (3) vient de
- (xiv) (3) Quel
- (xv) (1) est
- (xvi) (4) en
- (xvii) (2) mais
- (xviii) (3) Chères
- (xix) (1) demain
- (xx) (4) lui

Part II

Langue / Language - Answer 02 questions only. Each question carries 10 marks.

2. (5 x 2 = 10 marks)

Chambres ou étages / piscine / garage / réfrigérateur, frigo, placard / intéressantes, délicieuses, préparées

3. (5 x 2 = 10 marks)

- (i) mars
- (ii) août
- (iii) février
- (iv) décembre
- (v) juillet

4. (5 x 2 marks = 10 marks)

- (i) Je suis bibliothécaire
- (ii) Je suis agent de police / policier
- (iii) Je suis / conducteur, conductrice
- (iv) Je suis / acteur, actrice, comédien, comédienne
- (v) Je suis vétérinaire

5. (5 x 2 = 10 marks)

1. Associez / Match the two sides

(10 marks)

(i) L'hiver



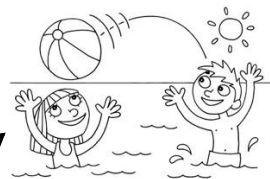
(ii) Le matin



(iii) Le printemps



(iv) La nuit



(v) L'été



Part III

6. Sentences should be grammatically correct, relevant to the picture given.

Only full marks (02 marks) are given per sentence. (10 x 2 = 20 marks)

Only one sentence with “il y a” is accepted.

7. Compréhension / Comprehension

A

- (i) Vrai
- (ii) Vrai
- (iii) On ne sait pas
- (iv) Faux
- (v) Faux

B.

- (i) d'été
- (ii) travailler
- (iii) trois enfants
- (iv) 9 heures
- (v) Louis

C.

- (i) Elle s'appelle Elsa
- (ii) la pêche, le bricolage, la peinture, le dessin, la cuisine , faire des promenades, faire des randonnés à pied ou à vélo
- (iii) Les animateurs.
- (iv) dans les alentours
- (v) Ils dînent dehors

8. Translate into English / Sinhala / Tamil (10 x 2 = 20 marks)

- (i) On Mondays, all the museums are closed.
- (ii) He has to take / must take the train at 4 o'clock / 4 pm / 16 hours
- (iii) We do not agree with you!
- (iv) How much is this pair of shoes?
- (v) The children love to go to the park to play.
- (vi) I go / am going to the doctor because I have fever.
- (vii) Smoking is prohibited in this hall / room!
- (viii) The shop is open from 9 to 5 o'clock. / 9 am to 5 pm.
- (ix) It has started raining.
- (x) Do you want / wish / like to go to the concert next Friday?

1. සෑම සදුදා දිනකම/ සදුදා දින වල සියලු ම කෞතුකාගාර වසා ඇත.
2. ඔහු සවස 4ට දුම්රිය ගත යුතුය.
3. අපි ඔබ සමග එකඟ නොවෙමු.
4. මේ සපත්තු යුගලය/ ජෝඩුවේ මිල කීයද?/ කීයද?/ කීයක් වේද? / මේ සපත්තු දෙක කීයද?
5. ළමයි සෙල්ලම් කිරීමට උයනට යාමට කැමති වේ / ප්‍රිය කරති.
6. මට උණ සෑදුණු නිසා දොස්තර හමු වීමට යමි.
7. මෙම කාමරයේ/ ශාලාවේ දුම් බීම තහනම්.
8. කඩය/ වෙළඳ සැල උදේ / පෙ.ව 9 සිට සවස / ප.ව 5 දක්වා විවෘතව ඇත.
9. වැස්ස පටන් ගත්තා.
10. ලබන සිකුරාදා (විවිධ) ප්‍රසංගයට යාමට ඔබ කැමති ද ?